**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**УМАНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

**ІМЕНІ ПАВЛА ТИЧИНИ**

**Факультет іноземних мов**

**Кафедра теорії та практики іноземних мов**

**Лисенко Марина Андріївна**

**СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ТА ТИПИ МЕТАФОР У СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ**

 Спеціальність 035.041 Філологія. Германські мови та літератури

(переклад включно), перша – англійська

**РЕФЕРАТ**

на

випускну кваліфікаційну роботу

за освітньою програмою

«Філологія. Германські мови та літератури

(переклад включно), перша – англійська»

**Умань – 2023**

**Магістерською роботою є рукопис.**

Роботу виконано в Уманському державному педагогічному університеті

імені Павла Тичини.

**НАУКОВИЙ КЕРІВНИК:** канд. пед. наук, доцент Веремюк Л. Л.

**РЕЦЕНЗЕНТ:** канд. філол. наук, доцент Яловенко О. В.

Захист відбудеться 25.12.2023р. о 12.00 на засіданні ЕК факультету іноземних мов.

З роботою можна ознайомитись на кафедрі теорії та практики іноземних мов, за адресою: 20308, м. Умань вул. Садова, 28, ауд. № 405.

**ЗМІСТ**

ВСТУП……………………………………………………………….……3

РОЗДІЛ 1. МЕТАФОРА ЯК СТИЛІСТИЧНИЙ ПРИЙОМ: ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ……………………………………...8

* 1. Метафора як модель та її смислові механізми…………………….8
	2. Номінація як важлива складова метафори………………………..22
	3. Номінативно-функціональні типи метафор………………………31

РОЗДІЛ 2. СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ АСПЕКТИ МЕТАФОР У СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ…………………………..…………….......51

2.1. Структурно-семантичні та функціональні характеристики давньоанглійської метафори…………………………………………………....51

2.2. Семантика сучасної метафори англійської мови, тенденції її розвитку…………………………………………………………………………..56

2.3. Нова англомовно-автентична публіцистична метафора в англійській мові………………………………………………………………………………..73

ВИСНОВКИ……………………………………………………………...90

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ ….…………………………..93

**ЗАГАЛЬНА ХАРАКТЕРИСТИКА РОБОТИ**

Уявлення людини про світ знаходить своє відображення в мові. Мова створює певну когнітивну модель навколишнього світу та формує окремі концептуальні сфери.

Метафора як багатоаспектне явище, що передбачає різні підходи до його розвитку, здавна привертала увагу лінгвістів, адже для більшості людей метафора – це поетичний і риторичний виразний засіб, що належить скоріше до незвичайної мови, ніж до сфери повсякденного спілкування. Більш того, метафора звичайно розглядається винятково як один із проявів природної мови – те, що відноситься до сфери слів, але не до сфери мислення або дії. Саме тому більшість людей вважає, що вони можуть обійтися в житті і без метафор. На противагу цій розхожій точці зору можна стверджувати, що метафора пронизує все наше життя і знаходить своє відображення не тільки у мові, але й у мисленні і дії. Наша повсякденна понятійна система, у рамках якої ми мислимо і діємо, метафорична по самій своїй суті.

На сучасному етапі розвитку мовознавства, пов’язаного із функціонуванням лінгвістики у федерації когнітивних наук, що вивчають людське мислення, центр ваги у дослідженнях метафори перемістився з філології (риторики, стилістики, літературної критики), в якій переважали аналіз і оцінка поетичної метафори, у сферу вивчення мови як лінгвістичного об’єкту, зверненого до мислення, пізнання і свідомості, до концептуальних систем і, нарешті, до моделювання штучного інтелекту. У метафорі стали бачити ключ до розуміння основ мислення і процесів створення не тільки національно-специфічного бачення світу, але і його універсального образу.

Теорія метафори – мовний і когнітивний феномен, у формуванні якого задіяні універсальні, ідіоетнічні та індивідуально-особистісні елементи внутрішнього лексикону. Увагу дослідників привертають насамперед універсальні аспекти і структурно-семантичні особливості метафори, а також концептуальної метафори, яку визнають невід’ємною частиною мислення.

Поняття, що керують нашим мисленням, зовсім не замикаються у сфері інтелекту. Вони керують також нашою повсякденною діяльністю, включаючи її деталі. Наші поняття упорядковують сприйману нами реальність, способи нашої поведінки у світі і наші контакти з людьми. Наша понятійна система грає, таким чином, центральну роль у визначенні повсякденної реальності. І якщо ми праві у своєму припущенні, що наша понятійна система носить переважно метафоричний характер, тоді наше мислення, повсякденний досвід і поведінка значною мірою обумовлюються метафорами. Висновок, що наша повсякденна понятійна система метафорична по своїй суті, спирається на лінгвістичні дані. Завдяки мові ми одержали також і своє розпорядження метафорами, яке структурує наше сприйняття, мислення і вчинки.

До цього часу дослідження метафоричних одиниць мови проводилось передусім у семантико-прагматичному напрямку. Варто зауважити, що багато науковців займалися проблемою метафори і присвятили цьому значну кількість своїх праць. Це, зокрема, М., Антонівська, М. Антонюк, С. Бронікова, А. Беляєва, Г. Вальчук, Г. Верба, В. Вовк, Ю. Водяницька, Т. Гуцуляк, А. Гаврилюк, І. Голубовська, І. Гонта, Х. Дацишин, Т. Єщенко, Л. Кравець, А. Кінащук, І. Ляшкова, Л. Маліновська, Л. Мосієвич, Г. Наєнко, Е. Опаріна, Л. Одинецька, Н. Романюга, О. Тищенко, О. Хорошун, І. Філатенко, А. Чабан, О. Чадюк, О. Чорна, Г. Шиманович, О. Ясинецька та інші. Але все ще ця проблема вивчена недостатньо, що і обумовлює важливість теми дослідження.

**Актуальність** цієї проблеми, її виключно важливе значення для теорії і практики сучасної лінгвістики обумовили вибір теми випускної кваліфікаційної роботи **«Структурно-семантичні особливості та типи метафор у сучасній англійській мові»**.

Основна **мета** нашого дослідження полягає в тому, щоб на підставі аналізу метафор дослідити закономірності структурно-семантичних особливостей та типів метафор у сучасній англійській мові.

Досягнення поставленої мети передбачає постановку і вирішення таких **завдань:**

1. Визначення критеріїв відбору матеріалу, що, по суті, зводиться до вирішення проблеми виділення критеріїв метафоричності.
2. Розглянути основні джерела і шляхи проникнення метафор у сучасну мову.
3. Проаналізувати основні способи творення метафор.
4. Визначити роль і місце метафор у сучасній англійській мові.
5. Описати структурні типи, семантичний зміст метафор в англійській мові.

**Об’єктом** дослідження є метафора як стилістичний прийом у сучасній англійській мові.

**Предметом** роботи є семантичні і структурні особливості метафор та аспекти метафоричних номінацій, які описують мовленнєву діяльність людини.

У випускній кваліфікайній роботі використовувались такі **методи** **дослідження**:

* лексичного тлумачення;
* словникових дефініцій;
* статистичного аналізу;
* наукового спостереження;
* описовий;
* структурний;
* компаративний;
* метод узагальнення.

**Матеріал для дослідження**: відібрано та проаналізовано 540 метафоричних конструкцій методом суцільної вибірки з автентичних творів англійської та американської художньої літератури. У процесі роботи було також використано метафори, дібрані зі словників (тлумачних, етимологічних, ідеографічних) та періодичних видань. Лексикографічна частина вибірки складає 42 метафоричні конструкції.

**Наукова новизна** роботи полягає в тому, що вона є однією зі спроб аналізу структурно-семантичних особливостей метафори на сучасному етапі розвитку лінгвістики. Новизна полягає також у поглибленні вивчення теорії метафори, у класифікації творення метафор і їх ролі в сучасній англійській мові.

**Теоретичне значення** дослідження полягає у тому, що застосування розробленого нами теоретичного підходу до трактування метафори і її структурно-семантичних особливостей дозволяє поглибити та наблизитись до розуміння сутності та механізмів утворення метафори взагалі, і її вживання в сучасній англійській мові зокрема.

**Практична значущість** нашого дослідженнявизначається у можливості застосування його основних положень та висновків у відповідних розділах теоретичних лекційних курсів із філологічних дисциплін (лексикології, стилістиці, літературознавстві), у спецкурсі з когнітивної лінгвістики, працях, присвячених теорії мови, а також під час проведення семінарських і практичних занять, зокрема в практиці викладання англійської мови.

**Апробація результатів дослідження.** Основні положення випускної кваліфікаційної роботи обговорювалися на засіданнях кафедри теорії та практики іноземних мов, Лабораторії лінгвокультурології та зіставної лінгвістики та на зібраннях студентської проблемної групи «Іноземна мова у сучасному суспільстві» Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини.

Основні результати роботи апробовані на таких наукових конференціях та семінарах різного рівня: VІ Міжнародній науково-практичній Інтернет-конфкренції «Інновації в сучасній освіті: український та світовй контекст» (м. Умань, 20 жовтня 2023 р.), Х Міжнародній науково-практичній конференції «Подолання мовних та комунікативних бар’єрів: освіта, наука, культура» (м. Київ, 17 листопада, 2023 р.), ІІ науково-методичному семінарі «Проблеми романо-германської філології та іншомовної лінгвометодики у ціннісних вимірах сьогодення» (м. Умань, 23 листопада 2023 р.).

**Публікації.** За результатами проведеного дослідження підготовлено та видрукувано 2 наукові публікації:

1. Лисенко М. Роль зооморфної метафори у мовній картині світу. *Подолання мовних та комунікативних бар’єрів: освіта, наука, культура :* зб. наук. праць. К. : НАУ, 2023.
2. Лисенко М. Роль метафори в педагогічному дискурсі*. Інновації в сучасній освіті: український та світовий контекст :* матеріали VІ Міжнар. наук.-практ. Інтернет-конф. (Умань‚ 20 жовт. 2023 р.). Умань : Візаві‚ 2023. С. 258-262.

**Обсяг і структура роботи.** Випускна кваліфікаційна робота складається зі вступу, двох розділів, висновків та списку використаних джерел (122 позиції). Загальний обсяг роботи становить 102 сторінки, з яких 91 сторінка основного тексту.

**ВИСНОВКИ**

Найсучасніше пояснення механізму метафори здійснюється в когнітивному аспекті. У метафорі вбачають ключ до розуміння основ мислення та процесів створення не тільки національно-мовного світобачення, а і його універсального образу.

У сучасній лінгвокультурології й етнопсихолінгвістиці метафора розглядається як культурний феномен мови, який фіксує чинники й закономірності переінтерпретації культурних кодів певного етносу, а також визначає спосіб осмислення дійсності та стиль мислення.

Зіставивши відомі класифікації метафор, можна зробити висновки, шо критерій образності є одним із основних для метафори. Образність (іконічність) – це невід`ємна части­на метафори, один із найважливіших чинників, що визнача­ють потенціал метафори як «точки контакту» в діалозі автора та ймовірного читача художнього тексту, або, інакше кажучи, як сигналу адресованості тексту. Розглядаючи вживання метафори в складі паремій, можна дійти висновку, що вона вживається найчастіше з усіх інших стилістичних засобів.

Досі метафора є ключем до розуміння основ мислення й процесів утворення ментальних уявлень про світ. Відповідно, вона займає одне з центральних місць у мовній картині світу, що історично вкладено в пересічній свідомості окремого мовного колективу та відбито в мові сукупністю уявлень про світ та певним способом концептуалізацією дійсності.

 Метафоризація продовжує бути однією з актуальних проблем сучасних лінгвістичних досліджень та розглядається у вітчизняному та зарубіжному мовознавстві як вторинний номінативний процес, спрямований на збагачення словникового фонду мови. Метафора вивчається як спосіб мислення та пізнання дійсності в логіці, психології та когнітивній психології, проте найповніше метафора вивчена в лексикології.

Доведено, що давньоанглійська номінативна метафора є ефективним засобом вербалізації нових понять, що з’являлися в англо-саксонському суспільстві. Виявлено особливості її вживання з метою створення найпростішої термінології та власних назв. Встановлено, що давньоанглійська когнітивна метафора є джерелом концептуалізації низки понять. У структурі давньоанглійської когнітивної метафори виділено структурні, орієнтаційні й онтологічні метафори. Давньоанглійська номінативна метафора антропоцентрична за своєю суттю й активно вживається для розвитку найпростішої термінології, яка за семантикою належить до сфер богослов’я, географічних понять і термінів, що позначають відстань.

Процес метафоризації мови з поширенням семантики і стилістичної функції слів – дуже давній, праісторичний процес. Внаслідок цього багато слів сучасної мови набули різноманітного значення. Метафоризації присвячено чимало праць лінгвістів, літературознавців, філософів, психологів, проте проблема метафоризації залишається надзвичайно складною, адже йдеться про процеси мислення, в яких породжується знання про світ. Метафоризація – це не лише вживання одного слова замість іншого, вона утворює новий зміст, який з'являється внаслідок дії складних когнітивних механізмів.

Найбільш ефективним у вивченні семантичних універсалій вважаємо лексико-семантичний напрям, оскільки систему семантичних універсалій утворюють ті семантичні процеси, що відбуваються в структурі лексичного значення слова (тобто процеси заміни, розширення, звуження, актуалізації, додавання, генералізації та випадіння сем).

У мові періодики метафора є поліфункціональним елементом. Властивості одних метафор, які важливі для визначених цілей, у цьому контексті бувають менш суттєвими, змінюються і чинники, схожі з еталонною метафорою.

Метафоризована лексика є найбільш виразним засобом творення публіцистичного тексту, проте і у загальномовній практиці безліч слів реально чи потенційно пов'язані з метафорою. Найменування, що виникають у результаті метафоричного перенесення, є породженням розвитку системи мови, заснованій на багатогранності мовного знака.

Сучасне осмислення метафори в порівняльному розумінні включає такі уточнення: метафора виникає лише на базі образних порівнянь об'єктів, а основа порівняння вказує на постійну властивість суб'єкта метафори і не обмежена однією чітко виявленою ознакою.

Проаналізувавши метафорику наукового, художнього, політичного дискурсів за загальною схемою метафоризації, можна зауважити, що ця напруга буде найсильнішою в художньому тексті, зокрема в поезії, найслабшою або ж взагалі відсутньою – в науковому дискурсі, де метафора переважно закріплюється в терміносистемі певної наукової галузі.

Таким чином, вивчення метафоричності почали проводити під кутом зору когнітивної лінгвістики, що допомогло побачити неабиякий потенціал досліджень цього явища. Оскільки ключові для нашого сприйняття поняття розглядаються як метафоричні, наукове мислення, що спирається на них, стає неможливим без метафоричного перенесення.

У будь-якому випадку, метафори продовжують використовувати як у науці, так і в повсякденному житті. Вони відповідають здатності людини вловлювати та створювати подібність між, на перший погляд, несхожими індивідами та об’єктами. Метафора знаменує собою початок мисленнєвого процесу, звернення до особистого досвіду кожного та всієї системи знань про світ у цілому.